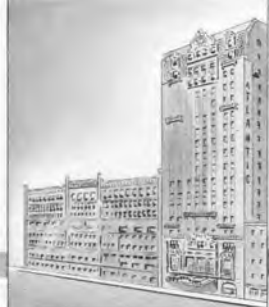


Hotel Atlantic

Conveniently Located in the Loop

CLARK NEAR JACKSON BLVD. • • • CHICAGO



Phan Dinh Ngoc
c/o Mr Harold L. Chadle
Research Department
Federal Reserve Bank
La Salle Street, 330
Chicago 90, Illinois

Miss Elsie Cunningham
W.S.U. Varam Project
East Lansing - MICHIGAN

9-3-58

Dear Miss Elsie,

I have a good week-end in Chicago. However it was difficult to find a good room in the hotel, because many people came from every state to celebrate the Labor Day. The parade in the Michigan Street was marvelous.

I could find a nice room in the Atlantic Hotel near the Federal Reserve Bank

Mr Dunbar gave me a good program today and introduced me to his colleagues.

I am waiting for some letters. Would you please to forward my mail to the above address. As you know, I'll stay in the Federal Reserve Bank till September 10th. I hope to receive 4 letters from Saigon, this week.

Sincerely yours,
Phan Dinh Ngoc
Phan Dinh Ngoc



Hotel Atlantic

Conveniently Located in the Loop

CLARK NEAR JACKSON BLVD. . . . CHICAGO



Phan Đình Ngọc
c/o Mr. H. L. Cheadle
Research Department
Federal Reserve Bank
230 La Salle St
Chicago 90, Ill

Mr. Phan Ngọc Thu
Michigan State University
Vietnam Project - Wells Hall A
East Lansing - MICHIGAN

9-5-58

Anh Thu,

Chưa nay tôi đã được thư anh chuyển cho tôi
1 bức thư, do ông Cheadle trao lại. Cảm ơn nhiều
lắm.

Do bức thư ấy (đợt ngày 9-4-58) tôi mới biết
là anh đã chuyển cho tôi mấy bức thư nữa, theo
địa chỉ YMCA. Tôi gọi điện thoại hỏi và có thư
thật. Nhưng khi lúc phỏng vấn (đợt ngày 9-3-58)
thì chưa có 2 bức thư thôi. Có lẽ còn 1
bức thư nữa, anh gửi riêng sao?

Đọc trong thư, thấy ở nhà tôi nói có
gửi 1 bức thư trước nữa. Vậy anh xem lại
xem còn bức thư thứ 3 nào nữa không?



Bức thư thứ 3 cũng do Saigon gửi đi
8-28-58.

Và anh xác nhận cho tôi biết là đã
gửi cho YMCA 1 bức thư hàng thư, hay
là 2 bức thư (trong ấy có kèm thư tôi.)
~~À~~ Tôi đã yêu cầu mail service tại YMCA
xem lại kỹ lưỡng, mà chỉ có 1 bức thư
anh gửi cho họ thôi (trong ấy chỉ kèm 2
bức thư của tôi.)

Từ hôm nay đến 9-9-58, anh vui lòng
chuyển thư tôi đến ông Cheadle tại Banque
Federal Reserve, vì hôm 9-11-58, tôi mới
đi Canada. Vậy, ngày 9-9-58 anh chuyển
thư cho tôi, thì ngày 9-10-58, tôi vẫn
còn có thể nhận được. Chức 9-11-58
tôi mới bay đi Canada.

Hiện nay tôi là "quý khách" của F.R.B.
Cuộc tiếp đón rất nồng hậu, được ông Wilson
Assistant President Federal Reserve Bank chỉ
dẫn tiếp tân, và đứng chờ mỗi ngày.

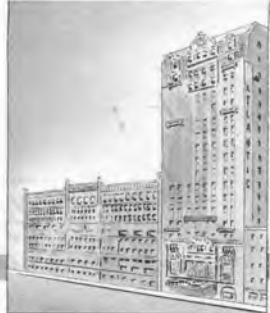
Hôm qua, rõ ràng tôi có được mời đến dự
1 seminar for College Teachers of Money and
Banking về "Institute on Central Banking
Techniques", tổ chức ngày nay tại Federal Reserve
Bank.

Bất ngờ (và hân hạnh quá) tôi lại

Hotel Atlantic

Conveniently Located in the Loop

CLARK NEAR JACKSON BLVD. • • • CHICAGO



2/ gặp ông Pesek là giáo sư của tôi
mùa hè vừa rồi tại lớp Money and Banking.
Thầy trò tay bắt mặt mừng, và cũng đi
tức do F R B thết đãi các giáo sư các
đại học đã đi dự seminar thường niên
đó. Khi về lại. Có ai học được chút gì? !
Mỗi năm, sau ngày Labor Day, đều có
seminar đó. Có Elsie không rảnh, nên tôi
chỉ kịp đến dự có 1 ngày. Nhưng cũng đư
ngôi nghe và đi tức.

54

Mấy tấm slides chụp tại bờ hồ
Michigan được hết. Tuy vậy, phần nhiều
mấy cái chụp ta chụp hoàng hôn, lúc
mặt trời sắp lặn, để lumiere nhiều quá,
nên nó xấu quá. Nếu cử đến 5, 6 hay
4 thì đẹp lắm. Cũng có vài pose khá đẹp.
Không biết sau này tôi trở lại MSU (9-20)
anh còn ở đó không, để xem chiếu
mấy slides, tác phẩm của anh.



Tóm tắt :

Sau ngày 9-10-58, anh vui lòng chuyển
thư tôi lên Canada, theo địa chỉ sau đây.

Mr Phan Đình Ngọc
c/o Mr George E. Lowe
Department of Finance
Room 240, Confederation Bldg
Ottawa - Canada.

Trước ngày 9-10-58, xin anh vui lòng gởi
về Mr Cheadle ở Federal Reserve Bank Chicago.

Tôi chưa lưu lại Ontario 1 hôm. Anh chuyển
thư đến đó.

Mấy lời thăm anh mạnh, vui, và nhớ anh,
xưa lại coi thư còn bức thư của tôi, đã
ngày 8-28-58. từ Saigon qua không ?

Cái ời anh nhiều

Phan Đình Ngọc

Hotel Atlantic

Conveniently Located in the Loop

CLARK NEAR JACKSON BLVD. • • • CHICAGO



Phan Dinh Ngoc
leaving for Ottawa

Miss Elsie Cunningham
Vietnam Project
MSU - MICHIGAN

9-11-58

Dear Miss Elsie Cunningham

I am leaving today for Ottawa. I am accompanied to the Airport Limousine Service at the Palmer House by Mr. H.F. Wilson vice assistant Vice-president of the Federal Reserve Bank of Chicago, with whom I had the last lunch today.

You are right to send me to Chicago, instead of Boston, because I had the marvelous welcome at the F.R.B. of Chicago, and my training here is the more productive since I was in the United States.

I am the first Vietnamese official who visit the FR Bank of Chicago, so that they can learn many things about Vietnam from me - banking system, National Treasury of Vietnam, the Tontine etc... and by the same token, I received a wonderful courtesy and warm hearted, and friendly



co operation and advice from every official,
particularly from Mr. Wilson, assistant Vice-President
who arranged my schedule during my training period
in the Bank. I'll show you the marvelous pictures, ~~in the~~
taken in the Federal Reserve Bank.

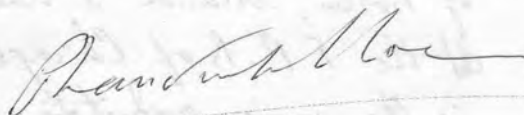
I received 3 batches of mail forwarded by
Mr. Thue. Thanks.

As Mr. Thue is planning to leave M.S.U. this
week end for New York, would you please to forward
my future mail to Ottawa with this address.

Mr. Phan Dinh Ngoc
c/o Mr. George E. Lowe
Department of Finance
Room 240, Confederation Bldg
Ottawa - Canada

I will stay probably in the "Lord Elgin" Hotel
in Ottawa, and may be in the Park Plaza Hotel
in Toronto.

Sincerely yours,



Phan Dinh Ngoc

Pham dinh Ngoe
6-J, Nguyen Kim
Saigon - Viet Nam

8.16.59

Miss Elsie Cunningham
Administrative Assistant
Michigan State University
Michigan

Dear Miss Elsie:

Thank you very much of your letter on August 6,
and the check forwarded.

I am sending you, enclosed, a picture of
the reception of Dr Fishel last week when
he came back to Viet Nam. You can see
in the picture Mr Linh, (near Mr Waltman),
Mr Hung, Dao, and Sue (their back), Mr
Smuckler and wife, Mr Waltman and wife, etc....

I am working hard in the General Treasury,
and in contact with the other participants from
M.S.U.

I imagine that the ^{M.S.U.'s} campus is now very
pleasant; the trees turning ^{out in} yellow and red... as
I wrote in my last ~~report~~ pre-departure report.

Green think 11/20/8
S-T, Nguyen Kim
Lai - Vietnam

8.10.20

I can say, my stay in the Michigan
State University is the best time, the best
part of my trip to America. My best
regards to Mr and Mrs Sheinbaum, Mr and
Mrs Adamson. I must apologize that I
didn't write letter to them because I
am very busy with my ~~new~~ new job,
and my family's life.

Sincerely yours,

Nguyen Kim

Mr Hung, Mrs, and Mrs (their last), Mr
Lam, Mr and Mrs, Mr and Mrs, etc.
I am working hard in the General Treasury,
and in contact with the other participants from

M.V.

I imagine that the campus is now very
pleasant, the trees turning yellow and red... as
I wrote in my last pre-departure report.